PRESS CLIPPING SHEET

PUBLICATION:	**Al Hayat**
DATE:	**16-July-2015**
COUNTRY:	**Egypt**
CIRCULATION:	**267,370**
TITLE :	**Oil Markets Will Not Be Immediately Affected by the Iranian Nuclear Agreement – 2016 Will be a Difficult Year for OPEC – Oil Markets Expect a Slow Return for Iran**
PAGE:	**01-11**
ARTICLE TYPE:	**General Industry News**
REPORTER:	**Staff Report**

سوق النفط لن تتأثر سريعاً بالاتفاق "النووي"

■ دبي، لندن – رويترز – انخفضت أسعار النفط أمس، إذ استوعب المستثمرون التأثير المحتمل لزيادة صادرات النفط الإيرانية، في وقت تشهد الأسواق أصلاً تخمة في المعروض. وقال مسؤول في شركة النفط الوطنية الإيرانية أمس، إن إنتاج إيران يمكن أن يزيد بين ٥٠٠ ألف و٦٠٠ ألف برميل يومياً، مؤكداً احتمالات زيادة المعروض من بلد يضم أحد أكبر الاحتياطات النفطية في العالم. (راجع ص ١١)

وأضاف المسؤول أن إيران بمقدورها الوصول إلى مستويات الإنتاج قبل العقوبات، والبالغة أربعة ملايين برميل يومياً خلال ستة إلى اثني عشر شهراً إذا توافر ما يكفي من الطلب. وانخفض خام القياس العالمي مزيج «برنت» ٥٠ سنتاً إلى ٥٨,٠١ دولار للبرميل. وانخفضت العقود الآجلة للخام الأميركي الخفيف ٣٥ سنتاً إلى ٥٢,٦٩ دولار للبرميل.

ورجح مندوبون خليجيون لدى منظمة البلدان المصدرة للبترول (أوبك) أن تبقي المنظمة إنتاجها النفطي من دون تغيير وتدافع عن حصتها في السوق هذا العام، على رغم توصل إيران إلى اتفاق نووي مع القوى الكبرى، نظراً إلى أن العودة الكاملة للخام الإيراني إلى السوق لن تأتي سريعاً. غير أن ٢٠١٦ سيكون عاماً صعباً للمنظمة، إذ يتوقع خلاله تخفيف العقوبات الدولية المفروضة على إيران بما يسمح لها بزيادة إنتاجها وصادراتها من النفط.

ورأى محللون أن إصرار طهران على استعادة وضعها كثاني أكبر منتج في «أوبك»، بعد توصلها للاتفاق، سيشعل منافسات جديدة داخل المنظمة، إلا أن الأعضاء الخليجيين في المنظمة يراهنون على أن ارتفاع الطلب في العام المقبل قد يساعد السوق على امتصاص الكميات الإضافية.

VANTAGE COMMUNICATIONS
YOUR REPUTATION IS TOO PRECIOUS FOR SECOND BEST

TOTAL
COMMITTED TO BETTER ENERGY

PRESS CLIPPING SHEET

٢٠١٦ عام صعب على "أوبك"

أسواق النفط تراهن على عودة بطيئة لإيران

■ دبي، سنغافورة، أنقرة - رويترز - رجّح مندوبون خليجيون لدى «منظمة البلدان المصدرة للبترول» (أوبك) أن تُبقي المنظمة على إنتاجها النفطي من دون تغيير، وأن تدافع عن حصتها في السوق العام الحالي، حتى بعد توصل إيران إلى اتفاق مع القوى الكبرى في شأن برنامجها النووي، نظراً إلى أن العودة الكاملة للخام الإيراني إلى السوق لن تأتي سريعاً.

غير أن عام ٢٠١٦ سيكون صعباً على المنظمة اذ يُتوقع أن تخفف فيه العقوبات الدولية المفروضة على إيران بما يسمح لها بزيادة إنتاجها وصادراتها من النفط ومع أن إصرار طهران على استعادة وضعها كثاني أكبر منتج في «أوبك» سيشعل منافسات جديدة داخل المنظمة، إلا أن الأعضاء في «أوبك» يراهنون على أن ارتفاع الطلب العام المقبل قد يساعد السوق على امتصاص الكميات الإضافية.

وتشك دول عدة في أن عودة إيران ستفرض تحدياً خطراً على حصتهم في السوق أو ستجبر «أوبك» على الاستجابة لطلب طهران إفساح مجال لها في السوق.

وقال مندوب خليجي لدى «أوبك» في حديث إلى وكالة «رويترز»: «إذا تباطأ الإنتاج من خارج أوبك كالمتوقع، وفي الوقت ذاته واصل الطلب نموه في العام المقبل على افتراض عدم ارتفاع إنتاج العراق كثيراً وعدم عودة ليبيا، فإن السوق ستستوعب النفط الإيراني». وتتوقع «أوبك» ارتفاع الطلب العالمي على النفط ١,٣٤ مليون برميل يومياً في ٢٠١٦ من نمو قدره ١,٢٨ مليون برميل يومياً هذه السنة.

ويأتي تصريح المندوب الخليجي متوافقاً مع رأي لمسؤولين آخرين في المنظمة وبعض المحللين الذين يستبعدون رفع العقوبات المفروضة على إيران حتى ٢٠١٦، وأن هدف إيران زيادة إنتاجها بواقع مليون برميل يومياً قد لا يتحقق قريباً.

وقال محلل شؤون النفط لدى «كومرتس بنك»، كارستن فريتش، أمام «منتدى رويترز النفطي العالمي»، يُستبعد أن تُصدر إيران كميات إضافية تزيد على ٥٠٠ ألف برميل يومياً. وأضاف: «مليون برميل نفط إضافي يومياً من إيران ستغطي تقريباً الزيادة المتوقعة في الطلب عام ٢٠١٦ وتمحو أثر تباطؤ إنتاج النفط الأميركي».

إلى ذلك، ارتفعت أسعار النفط في الأسواق إذ يدرك المستثمرون أن طهران تحتاج بعض الوقت لزيادة الإنتاج، لكن زيادة صادراتها في نهاية المطاف ستزيد تخمة أسواق لديها ما يكفي من المعروض فعلاً. وقال مدير «برنامج الإدارة الاقتصادية والعقوبات وأسواق الطاقة» في «المركز الأميركي لسياسات الطاقة العالمية»، ريتشارد نيفيو: «لن يتدفق النفط الجديد من إيران حتى ٢٠١٦ وربما يكون أقل من توقعات المتفائلين». وأضاف: «أتوقع أن يدخل ما بين ٣٠٠ ألف و٥٠٠ ألف برميل من النفط إلى السوق خلال ستة أشهر إلى ١٢ شهراً من تنفيذ الاتفاق».

وجرى تداول النفط في عقد الاستحقاق الأقرب من خام «برنت» عند ٥٨,٧٢ دولار للبرميل، مرتفعاً ٢١ سنتاً عن آخر تسوية. وصعد الخام الأميركي الخفيف ٢٨ سنتاً إلى ٥٣,٣٢ دولار للبرميل.